



Međunarodni sud za krivično
gonjenje osoba odgovornih za
teška kršenja međunarodnog
humanitarnog prava počinjena
na teritoriji bivše Jugoslavije
od 1991. godine

Predmet br. IT-98-29/1-A
Datum: 15. oktobar 2009.
Original: engleski

PRED ŽALBENIM VIJEĆEM

U sastavu: sudija Fausto Pocar, predsjedavajući
sudija Mehmet Güney
sudija Liu Daqun
sudija Andrésia Vaz
sudija Theodor Meron

Sekretar: g. John Hocking

Nalog od: 15. oktobra 2009.

TUŽILAC

protiv

DRAGOMIRA MILOŠEVIĆA

JAVNO

NALOG O RASPOREDU ZA IZRICANJE PRESUDE

Tužilaštvo:

g. Paul Rogers

Odbrana:

g. Branislav Tapušković
gđa Branislava Isailović

ŽALBENO VIJEĆE Međunarodnog suda za krivično gonjenje osoba odgovornih za teška kršenja međunarodnog humanitarnog prava počinjena na teritoriji bivše Jugoslavije od 1991. godine (dalje u tekstu: Žalbeno vijeće, odnosno Međunarodni sud);

IMAJUĆI U VIDU Presudu u ovom predmetu koju je 12. decembra 2007. donijelo Pretresno vijeće III (dalje u tekstu: Prvostepena presuda);¹

RJEŠAVAJUĆI po žalbama na Prvostepenu presudu koje su uložili tužilaštvo i branioci Dragomira Miloševića;²

UZIMAJUĆI U OBZIR da je podnošenje žalbenih podnesaka u ovom predmetu okončano;³

IMAJUĆI U VIDU da je Žalbeno vijeće 21. jula 2009. saslušalo usmene argumente koje su strane u postupku iznijele u prilog svojim žalbama;

NA OSNOVU pravila 117(D) Pravilnika o postupku i dokazima Međunarodnog suda;

OVIM NALAŽE da se 12. novembra 2009. u 09:00 sati, u sudnici koju odredi Sekretarijat Međunarodnog suda održi javna sjednica radi izricanja presude u ovom predmetu;

Sastavljeno na engleskom i francuskom jeziku, pri čemu je engleska verzija mjerodavna.

Dana 15. oktobra 2009.
U Haagu,
Nizozemska

/potpis na originalu/
sudija Fausto Pocar
predsjedavajući

[pečat Međunarodnog suda]

¹ *Tužilac protiv Dragomira Miloševića*, predmet br. IT-98-29/1-T, Presuda, 12. decembar 2007.

² Najava žalbe tužilaštva, 31. decembar 2007.; Žalbeni podnesak tužilaštva, 30. januar 2008.; Najava žalbe odbrane na Prvostepenu presudu, originalna verzija na francuskom jeziku zavedena 11. januara 2008. (povjerljivo); prijevod na engleski jezik zaveden 16. januara 2008.; javna redigovana verzija na francuskom zavedena 11. maja 2009.; Žalba odbrane koja uključuje povjerljive dodatke A i B i javne dodatke C i D, originalna verzija na francuskom jeziku zavedena 14. avgusta 2008. (povjerljivo); prijevodi na engleski zavedeni 11. septembra 2008.; javna redigovana verzija zavedena na francuskom jeziku 11. maja 2009.; prijevod javne redigovane verzije na engleski jezik zaveden 1. oktobra 2009. (dalje u tekstu, zajedno: žalbe).

³ V. Podnesak respondenta odbrane sa Dodatkom 1, originalna verzija na francuskom jeziku zavedena 6. avgusta 2008.; prijevod na engleski jezik zaveden 13. avgusta 2008.; Replika tužilaštva, 12. avgust 2008.; Odgovor tužilaštva, 23. septembar 2008. (povjerljivo); javna redigovana verzija zavedena 15. maja 2009.; Replika koju je dostavila odbrana, originalna verzija na francuskom jeziku zavedena 9. oktobra 2008. (povjerljivo); prijevod na engleski jezik zaveden 15. oktobra 2008.; javna redigovana verzija na francuskom jeziku zavedena 19. marta 2009.; prijevod na engleski zaveden 15. aprila 2009.